**Статья «Способы и приемы работы с аутентичными стихотворениями на уроках французского языка»**

Аутентичные стихотворения позволяют учащимся познакомиться с современной французской поэзией, обычаями и культурой страны изучаемого языка, что всегда вызывает большой интерес у школьников. Кроме того, использование подобных стихотворений расширяет потенциальный словарь учащихся, совершенствует речевые грамматические навыки, способствует развитию памяти и слуха учащихся.

Для того, чтобы работа с аутентичными стихотворениями протекала успешно, учителю необходимо:

- заранее записать стихотворение (на листочках бумаги или на доске);

- организовать беседу по теме, соответствующей сюжету стихотворения;

- предложить учащимся догадаться о содержании стихотворения по заглавию, высказать предположение, о чем (о ком) пойдет речь;

- объяснить значение новых слов и трудных грамматических явлений;

- рассмотреть неизвестные реалии, наиболее трудные предложения;

- настроить учащихся на целенаправленное слушание;

- до первого прослушивания необходимо поставить вопрос общего характера, контролирующий правильность понимания темы;

- учитель должен выразительно прочитать стихотворение, учащиеся внимательно слушают учителя или фонозапись;

- проверить степень понимания содержания по предложенному заданию (возможен перевод отдельных слов или предложений);

- учителю следует повторно прочитать стихотворение (или предложить аудиозапись), после чего учащиеся должны сымитировать произношение учителя или диктора, сделать фонетическую разметку интонации;

- предложить прочитать вслух это стихотворение (1–2 учащимся).

На следующем уроке можно продолжить работу:

- прослушать стихотворение;

- повторить его вполголоса вместе с учителем или диктором;

- выразительно прочитать стихотворение.

Можно предложить учащимся оценить ответ товарища. Для этого использовать выражения:

- Aimes-tu la lecture de ton ami?

- Pourquoi? Il (elle) a lu avec expression?

- La prononciation est bonne.

- Je pense qu’il a récité avec expression (sans expression); il a bien (mal) appris la poésie; il a bien (mal) interprété l’idée maîtresse de la poésie etc).

К следующему уроку можно предложить учащимся выучить стихотворение наизусть. Они могут выразить содержание стихотворения рисунком, где иллюстрация поможет учителю увидеть, насколько правильно понято стихотворение и каково отношение учащегося к нему.

Целесообразно организовать выставку рисунков и обсудить их смысл. Например:

Ce dessin est gai, les couleurs sont vives, éclatantes. Il nous montre, que mon camarade de classe a bien compris le contenu, l’idée maîtresse de la poésie. D’après ce dessin je vois qu’il aime cette poésie, car il a choisi des couleurs vives et gaies. Les couleurs sont bien assorties. Le dessin illustre le développement (l’évolution) du sujet. Ce dessin (cette illustration) mérite la première place pour sa technique.

Так, например, приступая к изучению стихотворения «L’hiver», которое возможно разместить первым в цикле стихотворений о зиме, учитель может организовать беседу следующим образом:

- Quelle date sommes-nous aujourd’hui? (Le 18 janvier)

- En quelle saison sommes-nous? – Oui, nous sommes en hiver.

- Quel temps fait-il aujourd’hui (en hiver)? – Oui, vous avez raison, en hiver il fait froid, la neige tombe, il gèle.

- Aimez-vous l’hiver?

- Que faites-vous en hiver? (On fait du ski, de la luge, on fait des bonshommes de neige).

- Le bonhomme de neige, aime-t-il l’hiver ? – Oui, il aime l’hiver et le froid.

Écoutez la poésie et dites de quoi il s’agit dans cette poésie.

Il a neigé! C’est l’hiver aujourd’hui.

Les oiseaux se serrent dans leurs nids,

Mais le bonhomme de neige sourit:

Il aime bien le froid, lui!

Организуя работу со стихотворением «Ce que me plaît…», учитель может спросить у ребят, что они любят делать зимой, чем занимаются в выходные дни, каникулы, после уроков.

**Ce que me plait**

Savez-vous ce que me plaît ? Et que je glisse en silence

C’est de m’asseoir sur ma luge, Entre les flocons qui dansent.

Et de glisser à toute allure Je suis sûr que dans le ciel

Le long des pentes enneigées. Penché au bord d’un nuage,

Mais ce que me plaît plus encore, Le père Noël me surveille

C’est quand la neige tombe fort Et rit dans sa barbe blanche.

Стихотворение «L’habit de Janvier» уместно учить в декабре, а при организации беседы использовать грамматические структуры с futur simple (Quel mois viendra après décembre? Qu’est-ce qu’on aura au mois de janvier? (Les vacances d’hiver). Que ferez-vous pendant les vacances? Où irez-vous?)

Для активизации грамматического материала, автоматизации его употребления в речи следует добиваться, чтобы учащиеся употребляли в своих ответах грамматические формы с futur simple в течение последующих уроков.

В качестве домашнего задания можно предложить учащимся написать письмо другу-французу о том, как они будут проводить каникулы, куда пойдут, что увидят, какой будет погода, и спросить о его планах.

**L’habit de Janvier**

De quel couleur, Janvier, Janvier, fais donc attention,

Sera ton manteau cette année? La neige, elle fond!

Comme la neige, il sera blanc C’est vrai! Mais alors je disparaîtrai

Et couvert de flocons scintillants! Et dans un an je reviendrai.

Стихотворения помогают воспитывать у учащихся любовь и внимание к животным. Приступая к работе над стихотворением «L’ingrate» можно поговорить с учащимися о животных, о том, как звери проводят зиму (Les oiseaux s’envolent aux pays chauds, l’ours dort dans sa tanière).

Можно попросить учащихся объяснить название стихотворений (Qui est ingrate? Pourquoi?). Кроме того, работа с этим стихотворением активизирует употребление грамматических форм времени passé composé.

**L’ingrate**

Aujourd’hui, pour la première fois,

La neige est tombée.

Et j’ai vu sous le tas de bois

Une petite souris gelée.

Savez-vous ce que j’ai fait?

Je l’ai prise dans mes bras

Et je l’ai emportée

Derrière la cheminée.

Vous me croirez si vous voulez,

Mais pour me remercier,

Elle m’a mordu le doigt!

В процессе работы над стихотворением важно научить учащихся выбирать те средства языка, которые используются автором для показа чувств персонажей.